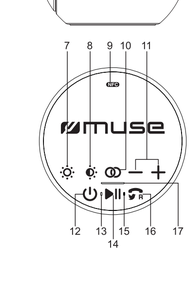
muse

FR Manuel d'utilisation
GB User Manual
PT Manual do Utilizador
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de instrucciones
IT Manuale di istruzioni
NL Gebruiksaanwijzingen

ML-625 BT



FR Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation.
GB Please read the instruction carefully before operating the unit.
PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.
DE Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung sorgfältig durch.
ES Lea atentamente este manual antes de usar el aparato.
IT Leggete attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
NL Gelieve voor gebruik deze handleiding aandachtig te lezen.

FR ENCEINTE PORTABLE BLUETOOTH RESISTANTE AUX PROJECTIONS D'EAU

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Poignée
2. Membrane passive
3. Tweeter
4. Haut-parleurs
5. : Port de chargement USB-C pour charger un appareil externe
6. : Port USB-C pour charger la batterie intégrée
7. : Mode éclairage: Mode couleur blanche/ mode monocouleur/ mode bicolore
8. : Pour régler l'intensité de la lumière blanche; pour sélectionner le mode de cycle d'éclairage de couleur
9. NFC Marquage **NFC**
10. : Couplage stéréo
11. — : Diminuer le volume
+ : Augmenter le volume
12. : Veille/ Marche; pour sélection du mode de fonctionnement: Bluetooth, Sons de la nature
13. Indicateur de fonction LED (bleu pour le mode Bluetooth, vert pour le son de la nature)
14. : Lecture/ pause/ couplage Bluetooth
15. Microphone intégré
16. Accepter un appel/ rappeler un numéro/ terminer un appel/ sons de la nature
17. Indicateur de batterie

ALIMENTATION

Ce lecteur est équipé d'une batterie ion-lithium rechargeable intégrée. Chargez la batterie intégrée pendant au moins 6 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
Pour charger la batterie interne, connectez la plus petite extrémité du câble USB fourni au port USB-C de l'appareil et l'autre extrémité à une prise USB alimentée de votre ordinateur ou à un chargeur (non inclus).
L'indicateur de batterie s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.

Remarques:
- L'unité est alimentée par des sources d'énergie limitées.
- La température de charge ne doit pas dépasser 45°C.
- Dans le souci d'économiser l'énergie, lorsque la lecture a atteint la fin ou que le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune commande n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 15 minutes, l'unité s'éteindra automatiquement. Mais il ne passera pas automatiquement en mode veille (Standby) s'il est uniquement en mode d'éclairage.

Avertissements:
- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température ambiante.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles/ batteries.
- Ne jetez pas les piles / batteries au feu!
- L'indicateur de batterie change pour indiquer le niveau de charge de la batterie: → → → →
- Lorsque l'appareil est allumé, l'indicateur de batterie s'allumera pendant 3 secondes en appuyant sur n'importe quel bouton de l'appareil et vous pouvez aussi voir la charge restante de la batterie.
- Lorsque la batterie est faible, l'indicateur de batterie clignotera. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner.
- Éteignez l'appareil avant de charger la batterie intégrée.
- Pour maintenir les performances de la batterie, chargez-la complètement au moins tous les 3 mois lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles ou batteries ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles/ batteries identiques ou de type équivalent.

MISE EN MARCHE ET ARRET DE L'APPAREIL

1. Appuyez sur pour allumer l'unité.
2. Appuyez longuement sur pour de nouveau pour éteindre l'unité.

CHOIX DE LA FONCTION

La fonction (BLUETOOTH/ Sons de la nature) est sélectionnée en appuyant plusieurs fois sur le bouton .

FONCTION BLUETOOTH

Le mot *Bluetooth*® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth
1. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. L'indicateur de fonction LED clignotera en bleu pour indiquer qu'il est en mode couplage.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «MUSE ML-625 BT» dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si l'unité est correctement couplée, le voyant LED s'allumera en bleu avec une notification vocale.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, vous devez déconnecter l'appareil actuellement connecté avant de pouvoir suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.
Si le couplage échoue, procédez ainsi:
Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED bleu clignote rapidement pour entrer en mode de couplage. Sur l'appareil Bluetooth, activer le Bluetooth et sélectionnez 'MUSE ML-625 BT' dans la liste des appareils (voir l'étape 2 plus haut)

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth
1. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte ML-625 BT.
2. Appuyez sur la touche pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Sélectionnez la piste souhaitée sur l'appareil auquel vous êtes couplé.
4. Réglez le volume en appuyant sur + / —. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil avec lequel vous êtes couplé.

Utiliser un appareil NFC
NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet la communication sans fil de courte portée entre des appareils compatibles NFC, comme les téléphones portables.
1. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth.
2. Activez le NFC et le Bluetooth sur vos appareils Bluetooth (consulter le manuel d'utilisation de votre appareil pour plus de détails), touchez l'appareil NFC sur le marquage **NFC** de cette unité. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez une notification sonore. L'appareil NFC est connecté à cette unité via Bluetooth.
3. Choisissez et lisez un fichier audio ou musical sur votre appareil NFC.
4. Pour interrompre la connexion, touchez l'appareil NFC sur le marquage **NFC** de cette unité à nouveau.

Remarque: Il existe de nombreux appareils compatibles NFC sur le marché. Nous ne pouvons pas garantir la prise en charge de tous les différents modèles.

Recevoir / Terminer un appel téléphonique
Cette unité est équipée d'un microphone intégré, qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel d'appel entrant sur l'unité.

1. Appuyez sur la touche pour répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton pour mettre fin à l'appel au cours d'un appel.
3. Pour rejeter l'appel entrant, maintenez enfoncé le bouton pendant quelques secondes.
4. Pour transférer l'audio entre le téléphone portable et l'appareil, maintenez enfoncé le bouton pendant un appel.
5. Pour recomposer le dernier numéro conservé dans la mémoire du téléphone portable, appuyez deux fois sur le bouton .

Remarques:
- La fonction rappel n'est pas disponible s'il n'y a pas de fonction d'enregistrement des appels sur votre téléphone portable.
- Ce système ne fonctionnera pas ou risque de mal fonctionner avec certains téléphones portables / lecteurs audio Bluetooth.
- Si la conversation n'est pas claire, essayez de vous rapprocher du microphone (situé en haut à côté du bouton).

COUPLAGE STÉRÉO

Cette fonction vous permet d'obtenir une qualité de son surround stéréo. Il vous faudra alors deux haut-parleurs Bluetooth ML-625 BT afin obtenir une séparation sans fil en deux canaux radio Bluetooth (canaux droit et gauche), par conséquent, vous devez donc acheter deux ML-625 BT.
Astuces: La distance recommandée entre le haut-parleur principale et le haut-parleur secondaire doit être inférieure à 4 mètres.

Suivez strictement les étapes ci-dessous pour vous assurer que la fonction de couplage stéréo fonctionne correctement.
1. Allumez les deux haut-parleurs Bluetooth ML-625 BT. Appuyez sur la touche à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth.
2. Lorsque les deux enceintes sont en mode de couplage, appuyez sur le bouton d'une des enceintes Bluetooth qui deviendra l'enceinte principale (canal gauche), puis l'appareil recherchera et se connectera à l'enceinte secondaire (canal droit). Les canaux gauche et droit seront automatiquement reconnus.
3. Connectez votre haut-parleur principal à un appareil compatible Bluetooth (par exemple un smartphone).
4. Jouez votre chanson et écoutez le son rendu en stéréo.
5. Appuyez sur le bouton de l'un des deux haut-parleurs pour mettre en pause la lecture. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
6. Appuyez sur le bouton d'une des enceintes pour déconnecter le couplage stéréo. L'appareil continuera la lecture dans l'enceinte principale.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE ML-625 BT" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

ÉCLAIRAGE DE COULEUR

1. En mode veille, appuyez sur le bouton pour allumer l'éclairage. Appuyez sur le bouton pour changer le mode d'éclairage: Lumière blanche → cycle de lumière monocouleur → cycle de lumière bicolore.
- Lumière blanche: Il y a 4 niveaux de mode de luminosité. Appuyez sur le bouton pour régler la luminosité.
- Cycle d'éclairage monocouleur: Pour activer l'effet de cycle monocouleur. Appuyez sur le bouton pour régler la couleur de lumière souhaitée. Appuyez à nouveau sur le bouton pour reprendre le cycle des couleurs. Appuyez deux fois sur le bouton pour passer rapidement à la couleur suivante.
- Cycle d'éclairage bicolore: Pour activer l'effet de cycle bicolore. Appuyez sur le bouton pour régler l'éclairage d'ambiance multicolore souhaitée. Appuyez à nouveau sur le bouton pour reprendre le cycle des couleurs. Appuyez deux fois sur le bouton pour passer rapidement au mode de couleur suivant.

Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour éteindre l'éclairage.
2. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton pour changer directement le mode d'éclairage. Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour éteindre l'éclairage.

SONS DE LA NATURE

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton pour sélectionner le mode sons de la nature.
2. Appuyez sur pour sélectionner le son de nature souhaité.
3. Réglez le volume en appuyant sur + / — .

CHARGER L'APPAREIL EXTERNE

Cette unité est équipée d'un port de chargement USB-C (puissance: 5V 1A.) pour recharger votre appareil mobile (ex: Smartphone, tablette, etc.).
Branchez simplement le câble de chargement USB-C dans le port de chargement USB-C et connectez-le sur votre appareil mobile.

FICHE TECHNIQUE

BATTERIE RECHARGEABLE
Type de batterie: Batterie au lithium-ion de 7.4V de 4400mAh
Puissance de charge: CC 5.0V 2.5A
Durée de lecture de la musique: Jusqu'à 15 heures (selon le niveau du volume et le contenu audio)
Temps de chargement: Environ 6 heures

BLUETOOTH
Version Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radios): +2 dBm
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant
• Assurez-vous que l'unité soit chargée.

Pas de son - général
• Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
• Le volume du ML-625BT est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.
• Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
• L'unité n'est pas en mode couplage. Tenez la touche appuyée jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement.
• L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

IMPORTANT

- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque signalétique figure sur le panneau bas de l'appareil.
- Veiller à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux……
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et/ ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.

Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr

FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

GB SPLASH PROOF PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER

LOCATION OF CONTROLS

1. Handle
2. Passive membrane
3. Tweeter
4. Loud speaker
5. : USB-C port for charging the external device
6. : USB-C port for charging the built-in battery
7. : Mode light: White color mode/ single color mode/ dual color mode
8. : To adjust the intensity of white color light; to select color light cycling mode
9. NFC **NFC** tag
10. : Stereo paring
11. — : Decrease the volume;
+ : Increase the volume
12. : To turn unit ON/OFF; to select function mode: Bluetooth, Nature sound
13. Function LED indicator (blue for Bluetooth; green for Nature sound)
14. : Play/ pause/ Bluetooth pairing
15. Microphone
16. Receive call/ Redial call/ End call/ Natural sound
17. Battery indicator

COLOR LIGHT

1. In standby mode, press button to turn on the light. Press button to change the light mode: White light → single color light cycling → dual color light cycling.

- White light: There are 4 levels brightness light mode. Press the button to settle down the brightness.
- Single color light cycling: It will achieve single color cycle effect. Press button to settle down desired color light. Press the button again to resume color cycling. Press the button twice to change to next color quickly.
- Dual color light cycling: It will achieve dual color cycle effect. Press button to settle down desired multicolor ambience light. Press the button again to resume color cycling. Press the button twice to change to next multicolor quickly.

Press and hold the button to turn off the light.
2. When the unit is on, press button repeatedly to change the light mode directly. Press and hold the button to turn off the light.

NATURAL SOUNDS

1. When the unit is ON, press button repeatedly to select natural sounds mode.
2. Press and to select your desired natural sound.
3. Adjust the volume level by the + / — on unit.

CHARGING THE EXTERNAL DEVICE

This unit is equipped with a built-in USB-C charging port (Output: 5V 1A) for recharging your mobile device (e.g. Smartphone, tablet, etc.)
Simply plug the USB-C charging cable into the USB-C charging port and connect it to your mobile device.

TECHNICAL SPECIFICATION

RECHARGEABLE BATTERY
Battery Type: 7.4V 4400mAh Lithium-ion Battery
Charging power: DC 5.0V 2.5A
Music play time: Up to 15 hours (dependent on volume level and audio content)
Charging Time: Approx. 6 hours

BLUETOOTH
Bluetooth Version: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF Output Power: +2 dBm
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

TROUBLE SHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power
• Make sure the battery is recharged.

No Sound – General
• External device's volume is set to minimum; raise volume.
• The ML-625BT's volume is set to minimum; raise volume.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.
• You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
• The unit is not in pairing mode. Press and hold the button until the Bluetooth indicator blinks fast.
• The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

WARNING!

- The use of apparatus in moderate climates.
- The Marking plate is located at the bottom of the device.
- Make sure to have a minimum distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation openings is not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat source.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device.
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

Strictly follow the steps below to ensure the stereo pairing function works properly.
1. Turn on the two Bluetooth speakers ML-625 BT. Press to repeatedly to select Bluetooth mode for both speakers.
2. When both speakers are in pairing mode, press button on one Bluetooth which will become the main speaker (left channel), then it will search and connect to the secondary speaker (right channel). They will recognize the left and right channel automatically.
3. Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
4. Play your song and listen to the sound in stereo.
5. Press to pause playback. Press again to resume playback.
6. Press button on either speaker to disconnect the stereo pairing. The unit will continue playback in main speaker.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE ML-625 BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

PT CAIXAS DE SOM BLUETOOTH RESISTENTE A ÁGUA

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Pega
2. Membrana passiva
3. Tweeter
4. Alto-falantes
5. : Carregamento a partir da porta USB-C para o dispositivo externo
6. : Porta USB-C para carregar a bateria integrada
7. : Modo de luz: Modo cor branca/ modo cor única/ modo cor dupla
8. : Para ajustar a intensidade da luz branca; para selecionar o modo de luz colorida
9. Símbolo do **NFC** NFC
10. : Emparelhamento estéreo
11. — : Para baixar o volume
+ : Para aumentar o volume
12. : Para ligar e desligar o aparelho; para selecionar o modo de funcionamento: Bluetooth, Sons da natureza
13. Indicador de Função LED (azul para modo Bluetooth, verde para som Natural)
14. : Leitura/ pausa; emparelhar Bluetooth
15. Microfone integrado
16. Receber chamadas/ Rediscar chamadas/ Terminar chamadas/ Sons da natureza
17. Indicador de bateria

ALIMENTAÇÃO

O aparelho vem equipado com uma bateria recarregável de íões de lítio. Carregue a bateria integrada durante pelo menos 6 horas antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.
Para carregar a bateria interna, conecte a extremidade menor do cabo USB fornecido à porta USB-C do aparelho e a outra extremidade a uma entrada USB alimentada no seu computador ou a um carregador (não incluído).
O indicador da bateria apagar-se-á quando a bateria estiver totalmente carregada.

Notas:
- A unidade é fornecida por fontes de alimentação limitadas.
- A temperatura de carregamento não deve exceder os 45°C.
- Para poupar energia, quando a reprodução chega ao fim, ou o volume de som é ajustado para um nível muito baixo e não é operado qualquer controlo no dispositivo por um período de 15 minutos, a unidade será desligada automaticamente. Mas não irá mudar automaticamente para o Modo de espera se estiver apenas em modo de iluminação.

Avisos:
• Enquanto utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
• A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não a desmonte, não a exponha a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinere.
• Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperaturas de interior.
• Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
• Não atire pilhas para o fogo!
• Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
• O indicador da bateria altera para mostrar o nível de bateria: → → →
• Quando a unidade está ligada, ao premir qualquer botão da unidade, o indicador da bateria acende-se durante 3 segundos e é possível ver a carga restante da bateria.
• Quando a bateria estiver fraca, o indicador da bateria piscará. A unidade desliga-se automaticamente quando a bateria está demasiado baixa para funcionar.
• Desligue a unidade antes de carregar a bateria incorporada.
• Para manter o desempenho da bateria, carregue-a completamente pelo menos a cada 3 meses quando a unidade não for utilizada durante muito tempo.

ATENÇÃO: Riscos de explosão se as pilhas não forem inseridas correctamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

LIGANDO / DESLIGANDO O APARELHO

1. Pressione um vez para ligar o aparelho.
2. Premir e segure o botão para desligar a unidade.

SELECIONANDO A FUNÇÃO

A função (BLUETOOTH/ Sons da natureza) é selecionada ao premir repetidamente o botão .

FUNÇÃO DE BLUETOOTH

O nome *Bluetooth*® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos dessas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Pareando um dispositivo Bluetooth
1. Quando esse aparelho estiver LIGADO, pressione repetidamente o botão para selecionar o modo de Bluetooth. O indicador de função LED pisca a azul indicando que se encontra em modo emparelhamento.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "MUSE ML-625 BT" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Se a unidade for emparelhada corretamente, o indicador LED irá acender a azul com uma voz indicadora.

Dica: Caso você queira conectar a sua caixa de som Bluetooth a outro dispositivo com Bluetooth, você precisará desconectar o dispositivo atualmente conectado primeiro, e então seguir os passos acima para realizar a nova conexão.
Caso o pareamento falhe, faça o seguinte:
Prima e segure o botão até o indicador LED azul piscar rapidamente para entrar no Modo de emparelhamento. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "MUSE ML-625 BT" na lista de dispositivos (consulte o passo 2 acima).

- Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
- O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
- Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

Utilizando um dispositivo com Bluetooth
1. Com o aparelho pareado (veja seção anterior), utilize o seu dispositivo com Bluetooth e o seu som poderá ser escutado através das caixas de som do ML-625 BT.
2. Pressione o botão para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.
3. Selecione a faixa desejada no dispositivo que está emparelhado.
4. Ajuste o volume ao premir o botão + / — na unidade. Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.

Utilizando um dispositivo com NFC
NFC (Comunicação em campo curto) é uma tecnologia que permite comunicações sem-fio em curta distância entre dispositivos que portem NFC, como telefones móveis.
1. Quando esse aparelho estiver LIGADO, pressione repetidamente o botão para selecionar o modo de Bluetooth.
2. Ative o NFC e o Bluetooth em seu dispositivo com Bluetooth (consulte o manual de instruções do dispositivo para mais detalhes), encoste o NFC do dispositivo no símbolo do **NFC** NFC desse aparelho. Se as unidades estiverem corretamente emparelhadas, ouvirá o som de indicação. O dispositivo com NFC será conectado a esse aparelho através do Bluetooth.
3. Selecione e reproduza arquivos de áudio e música no seu dispositivo com NFC.
4. Para desfazer a conexão, toque o dispositivo com NFC no símbolo NFC nesse aparelho novamente.

Observação: Existem muitos dispositivos habilitados para NFC no mercado. Não garantimos o suporte a todos os diversos modelos.

Recebendo / Terminar uma chamada
Este aparelho vem equipado com um microfone interno, o que lhe permite realizar ou terminar chamadas de um dispositivo móvel conectado por este aparelho. Certifique-se de que o seu telefone com Bluetooth esteja pareado com este aparelho. Quando uma chamada estiver sendo recebida no telefone conectado, você escutará o tom de alerta através das caixas de som.

1. Prima o botão para atender a chamada que estiver sendo recebida.
2. Pressione o botão novamente para encerrar a chamada durante uma ligação.
3. Para rejeitar a chamada recebida, prima e segure o botão .
4. Para transferir o áudio entre o telemóvel e a unidade, prima e segure o botão durante uma chamada.
5. Para rediscar o último número retido na memória do celular, pressione duas vezes o botão .

Observação:
• A função de re-discagem não estará disponível caso não exista a função de registro de chamadas no seu telefone móvel.
• Este aparelho não funcionará ou funcionará de forma incorreta em alguns telefones móveis e aparelhos de áudio equipados com Bluetooth.
• Caso a qualidade de conversa não esteja clara, tente se aproximar do microfone (localizado na parte superior ao lado do botão).

EMPARELHAMENTO ESTÉREO

Esta função permite obter uma qualidade de som surround estéreo. São necessários dois altifalantes Bluetooth ML-625 BT para realizar a separação do som sem fio do canal de rádio Bluetooth, portanto, vai precisar de comprar dois ML-625 BT.
Dicas: Sugerimos que a distância entre o altifalante principal e o altifalante secundário seja menor que 4 metros.

Siga rigorosamente as etapas abaixo para garantir que a função de emparelhamento estéreo funcione corretamente.
1. Ligue os dois altifalantes Bluetooth ML-625 BT. Prime o botão repetidamente para selecionar o modo Bluetooth para ambas as colunas.
2. Quando ambos os alto-falantes estiverem no modo de emparelhamento, pressione o botão em um Bluetooth que se tornará o alto-falante principal (canal esquerdo), então ele irá procurar e se conectar ao alto-falante secundário (canal direito). Estas irão reconhecer os canais esquerdo e direito automaticamente.
3. Conecte o seu altifalante principal ao dispositivo Bluetooth (por exemplo, smartphone).
4. Toque a sua música e ouça o som em estéreo.
5. Pressione o botão em qualquer um dos altifalantes para pausar a reprodução. Pressione novamente para retomar a reprodução.
6. Pressione o botão em qualquer alto-falante para desconectar o emparelhamento estéreo. A unidade irá continuar a reprodução no altifalante principal.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto «MUSE ML-625 BT» cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com

A LUZ DE COLORIDA

1. Em modo de espera, prima o botão para acender a luz. Prima o botão para mudar o modo de luz: Luz branca → luz de cor única → luz de cor dupla.
- Luz branca: Existem 4 níveis de luminosidade no modo de luz. Prima o botão para ajustar a luminosidade.
- Luz de cor única: Para selecionar o efeito de cor única. Prima o botão para selecionar a luz de cor desejada. Prima o botão novamente para retomar o ciclo de cor. Prima duas vezes o botão para mudar rapidamente para a cor seguinte.
- Luz de cor dupla: Para selecionar o efeito de cor dupla. Prima o botão para selecionar a luz ambiente multicolor desejada. Prima o botão novamente para retomar o ciclo de cor. Prima duas vezes o botão para mudar rapidamente para a próxima luz multicolor.

Prima e segure no botão para apagar a luz.
2. Quando a unidade estiver ligada, prima repetidamente no botão para mudar diretamente o modo de luz. Prima e segure botão para apagar a luz.

SONS DA NATUREZA

1. Quando a unidade estiver ligada, pressione repetidamente o botão para selecionar o modo de sons da natureza.
2. Pressione para selecionar o som da natureza desejado.
3. Ajuste o volume ao premir o botão + / — na unidade.

CARREGAR O DISPOSITIVO EXTERNO

Esse aparelho vem equipado com uma conexão USB-C para recarga (Potência: 5V 1A) para recarregar o seu dispositivo móvel (ex: smartphones, tablets, etc.)
Simplesmente conecte o cabo de recarga USB-C na conexão USB-C para recarga e conecte-o no seu dispositivo móvel.

ESPECIFICAÇÕES

BATERIA RECARREGÁVEL
Tipo de Bateria: Bateria de Lítio-ion 7.4V 4400mAh
Potência de carregamento: DC 5.0V 2.5A
Tempo de reprodução de música: Até 15 horas (dependendo do volume e do tipo de som)
Tempo de recarga: Aprox. 6 horas

BLUETOOTH
Versão do Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Potência de saída de RF (Rádio Frequência): +2 dBm
Distância de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto (paredes e estruturas poderão afetar a distância de funcionamento do dispositivo).

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso este aparelho apresente um problema, verifique as seguintes soluções antes de contactar um técnico:

Não funciona
• Certifique-se de que a bateria está recarregada.

Sem som - Geral
• O nível de volume do dispositivo externo está no mínimo; aumente o volume.
• O nível de volume to ML-625BT está no mínimo; aumente o volume.

O dispositivo Bluetooth não consegue parear ou conectar ao aparelho.
• Você não ativou a função de Bluetooth do seu dispositivo. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo para ativar a função de Bluetooth.
• O aparelho não está no modo de pareamento. Mantenha o botão pressionado até que o indicador comece a piscar rapidamente.
• O aparelho já está conectado a outro dispositivo com Bluetooth; desconecte esse dispositivo e tente novamente.

ATENÇÃO

- Utilize este aparelho num clima temperado.
- A placa de características situa-se na parte de baixo do aparelho.
- Certifique-se de que respeita uma distância mínima de 5 cm à volta do aparelho de modo a permitir uma ventilação suficiente.
- Certifique-se de que garante uma ventilação correcta do aparelho e que não tapa os orifícios de ventilação com objectos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não coloque qualquer fonte de calor, como uma vela acesa, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Não exponha o aparelho a salpicos ou a humidade.
- Não coloque objectos que contenham líquido, como uma jarra, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Não deite as pilhas no fogo! Certifique-se de que respeita o ambiente quando eliminar pilhas gastas.
- Não exponha as pilhas a calor excessivo, como raios do sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes.
- Sob o efeito de fenómenos electrostáticos e/ou eléctricos transitórios, o produto pode apresentar anomalias e pode acabar por ser necessário proceder-se a uma reinicialização.
- A função normal do produto pode ser interrompida por fortes interferências eletromagnéticas. Nesse caso, basta reiniciar o produto para retomar a operação normal seguindo o manual de instruções. Caso a função não possa ser retomada, utilize o produto noutro local.

Caso pretenda descartar-se deste aparelho, proceda à sua reciclagem num centro de recolha para electrodomésticos. Procure obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais (Directiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

DE SPRITZWASSERFESTE BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Traggriff
2. Passive Membran
3. Hochtonlautsprecher
4. Lautsprecher
5. : USB-C-Port zum Aufladen des externen Geräts
6. : USB-C-Port zum Aufladen der integrierten Batterie
7. : Beleuchtungsmodi: Weiß/ Einfarbig/ Zweifarbig
8. : Zum Einstellen der Intensität des weißen Lichts; zum Einstellen des Farbwechselmodus
9. NFC **NFC**-symbol
10. : Stereo-Kopplung
11. — : Um die Lautstärke zu reduzieren
+

Hinweise:
- Die Wahlwiederholungsfunktion ist nicht verfügbar, wenn Ihr Mobiltelefon über keinen Wahlspeicher verfügt.
- Das Gerät funktioniert mit bestimmten Mobiltelefonen / Audiogeräten nicht bzw. nicht einwandfrei.
- Wenn das Gespräch nicht klar ist, versuchen Sie näher an das Mikrofon (oben neben der Taste).

STEREO-KOPPLUNG
Mit dieser Funktion wird die Wiedergabe in Stereo Surround Sound ermöglicht. Für die schnurlose Bluetooth-Trennung der Radiokanäle sind zwei ML-625 BT Bluetooth-Lautsprecher erforderlich; Sie müssen daher zwei ML-625 BT erwerben.
Tipps: Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zweiten Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgenden Schritte, um einen ordnungsgemäßen Ablauf der Stereokopplung zu gewährleisten.
1. Schalten Sie die zwei ML-625 BT Lautsprecher ein. Drücken Sie die Taste um an beiden Lautsprechern den Bluetooth-Modus zu aktivieren.
2. Wenn beide Lautsprecher sich im Verbindungsmodus befinden, drücken Sie die Taste auf einem Bluetooth-Lautsprecher, der zum Hauptlautsprecher (linker Kanal) wird. Anschließend wird er nach dem sekundären Lautsprecher (rechter Kanal) suchen und sich mit ihm verbinden. Sie erkennen automatisch den linken und rechten Kanal.
3. Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).
4. Starten Sie die Musikwiedergabe; die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
5. Drücken Sie die Taste an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Drücken Sie auf einem der Lautsprecher, um die Stereo-Paarung zu trennen. Die Wiedergabe wird dann am Hauptlautsprecher fortgesetzt.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE ML-625 BT" den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

FARBBELEUCHTUNG VERWENDEN

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste , um die Beleuchtung einzuschalten. Durch Drücken der Taste ändern Sie Lichtmodus: Weiß → Einfarbiger Wechselmodus → Zweifarbiger Wechselmodus.
- Weißes Licht: Modus mit 4 Helligkeitsstufen. Stellen Sie die Helligkeit mit der Taste ein.
- Einfarbiger Wechselmodus: Es wird ein einfarbiger Zykluseffekt erzeugt. Drücken Sie die Taste am Gerät, um die gewünschte Farbe auszuwählen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Zykluseffekt fortzusetzen. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die nächste Farbe auszuwählen.
- Zweifarbiger Lichtwechselmodus: Das Gerät wechselt kontinuierlich zwischen den unterschiedlichen zweifarbigen Lichtmodi. Drücken Sie die Taste am Gerät, um den mehrfarbigen Effekt einzustellen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Zykluseffekt fortzusetzen. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um den nächsten zweifarbigen Modus auszuwählen.

Halten Sie die Taste gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.
2. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste , um direkt den Beleuchtungsmodus zu ändern. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.

NATURKLÄNGE

1. Drücken Sie, wenn das Gerät eingeschaltet ist, wiederholt die Taste , um den Naturklänge-Modus auszuwählen.
2. Wählen Sie mit den Tasten den gewünschten Klang aus.
3. Stellen Sie mit dem Regler + / — die Lautstärke entsprechend ein.

EXTERNES GERÄT AUFLADEN

Dieses Gerät verfügt über einen USB-C-Port (Ausgang: 5V ⎓ 1A) zum Aufladen Ihres Mobilgeräts (z.B. Smartphone, Tablet, usw.).
Schließen Sie einfach ein USB-C-Ladekabel an den USB-C-Port zum Aufladen an und verbinden Sie es dann mit Ihrem Mobilgerät.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

WIEDERAUFLADBARER AKKU
Akku-Typ: 7.4V 4400mAh Lithium-Ionen-Akku
Die Batterie wird geladen: DC 5.0V ⎓ 2.5A
Musikwiedergabezeit: Bis zu 15 Stunden (abhängig von Lautstärke und Audioinhalt)
Ladezeit: Ca. 6 Stunden

BLUETOOTH
Bluetooth-Version: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Augangsleistung): +2 dBm
Betriebsreichweite: Bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist

Kein Ton - Allgemein
- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
- Die Lautstärke des ML-625BT ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.
- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät befindet sich nicht im Verbindungsmodus. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige anfängt schnell zu blinken.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

WARNHINWEIS:

- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
- Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen Hitzequellen).
- Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

ES ALTAVOZ PORTÁTIL BLUETOOTH RESISTENTE A SALPICADURAS

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Asa de transporte
2. Membrana pasiva
3. Tweeter
4. Altavoce
5. Puerto USB-C para cargar el dispositivo externo
6. Puerto USB-C para cargar la batería integrada
7. Modo de luz: modo de color blanco/ modo de un color/ modo de color dual
8. Ajustar la intensidad de la luz blanca; para seleccionar el modo de color de luz de color
9. Tag **NFC**
10. Vinculación estéreo
11. — : Para bajar el volumen
+ : Para subir el volumen
12. : Para encender/ apagar la unidad; para seleccionar el modo de función: Bluetooth, Sonido natural
13. Indicador de función LED (azul para modo Bluetooth, verde para sonido de la naturaleza)
14. : Reproducir/ Pausar/ Emparejamiento de Bluetooth
15. Micrófono integrado
16. Recibir llamada/ Remarcar llamada/ Finalizar llamada/ Sonido natural
17. Indicador de batería

ALIMENTACIÓN

La unidad está alimentada por una batería recargable de iones de litio integrada en ella.Cargue la batería integrada durante al menos 6 horas antes de usar el dispositivo por primera vez.
Para cargar la batería interna, conecte el extremo más pequeño del cable USB suministrado al puerto USB-C de la unidad y el otro extremo a un conector USB con alimentación del ordenador o a un cargador (no incluido).
El indicador de batería se apagará cuando la batería esté completamente cargada.

Notas:
- La unidad se alimenta de fuentes de alimentación limitadas.
- La temperatura de carga no debe superar los 45 °C.
- Para ahorra energía, cuando la reproducción haya llegado al final, o el volumen esté a un nivel muy bajo y no se hayan usado los controles del dispositivo durante 15 minutos, la unidad se apagará automáticamente. Pero no cambiará automáticamente al modo espera si solo está en modo de iluminación.

Advertencias:
- Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
- La batería puede provocar un incendio o quemaduras si no se utiliza correctamente. No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o la lance al fuego.
- Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- El indicador de batería cambia para mostrar su nivel: → → →
Mantenga presionado para apagar la luz.
- Cuando la unidad está encendida, el indicador de batería se iluminará durante 3 segundos al presionar cualquier botón en ella y podrá ver la batería restante.
- Cuando la batería esté baja, el indicador de batería parpadeará. La unidad se apagará automáticamente cuando la batería esté demasiado baja como para que funcione.
- Apague la unidad antes de cargar la batería integrada.
- Para conservar el rendimiento de la batería, cárguela por completo al menos cada 3 meses cuando la unidad se use durante mucho tiempo.

ATENCIÓN: Puede producirse una explosión si la pila no se ha introducido correctamente. Cámbiela únicamente por otra del mismo tipo o uno equivalente.

ENCNEDIDO / APAGADO DE LA UNIDAD

1. Pulse el botón para encender el aparato.
2. Pulse de nuevo de forma prolongada para apagar la unidad.

SELECCIÓN DE FUNCIÓN

La función (BLUETOOTH/ Sonido natural) se selecciona presionando repetidamente en la unidad.

FUNCIÓN BLUETOOTH

Los logos y nombres *Bluetooth*® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth
1. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón de la unidad repetidamente para seleccionar el modo Bluetooth. El indicador de función LED parpadeará en color azul indicando que se encuentra en modo de emparejamiento.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE ML-625 BT" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Si el dispositivo Bluetoothie solicita una contraseña de acceso, utilice"0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Si la unidad está vinculada correctamente, el indicador LED se iluminará en color azul con una indicación de voz.

Sugerencia: Si desea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el dispositivo actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.
Si el emparejamiento falla, realice lo siguiente:
Mantenga presionado el botón hasta que el indicador LED azul parpadee rápidamente para entrar al modo de vinculación. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione"MUSE ML-625 BT" de la lista dedispositivos (ver el paso 2 más arriba).

Utilizar un dispositivo Bluetooth
1. Con alguna unidad emparejada (ver la sección anterior), haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces ML-625 BT.
2. Oprima el botón para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
3. Seleccione la pista deseada según el dispositivo que está emparejado.
4. Ajuste el volumen presionando + / — en la unidad. También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado.

Uso de un dispositivo con NFC
NFC (Near Field Communication) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corta distancia entre dispositivos con la función NFC, como teléfonos móviles.
1. Cuando la unidad esté encendida, pulse repetidamente el botón para seleccionar el modo Bluetooth.
2. Active la función NFC y Bluetooth en su dispositivo Bluetooth (consulte el manual del usuario de su dispositivo para más detalles), tome contacto con el dispositivo NFC por el símbolo **NFC** hasta que se oiga un sonido. Si las unidades quedarán emparejadas correctamente, oirá un sonido de confirmación. El dispositivo NFC estará conectado a esta unidad vía Bluetooth.
3. Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en su dispositivo NFC.
4. Para interrumpir la conexión, toque otra vez el dispositivo NFC en el logotipo **NFC** de esta unidad.

Nota: Hay muchos dispositivos habilitados para NFC en el mercado. No podemos garantizar la compatibilidad con todos los modelos diferentes.

Recibir / Terminar una llamada telefónica
Esta unidad está equipada con un micrófono incorporado, que le permite realizar o finalizar llamadas desde un teléfono celular conectado a través de esta unidad. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono celular está emparejado con la unidad. Cuando hay una llamada entrante al teléfono celular conectado, escuchará un tono de alerta de llamada entrante de la unidad.

1. Presione el botón para contestar la llamada entrante.
2. Presione de nuevo el botón para finalizar la llamada.
3. Para rechazar una llamada entrante, mantenga presionado el botón .
4. Para transferir el sonido entre el teléfono móvil y la unidad, mantenga presionado el botón durante una llamada.
5. Para volver a marcar el último número guardado en la memoria del teléfono móvil, presione dos veces el botón .

Notas:
- La función de rellamada no está disponible si no hay función de grabación de marcado en su teléfono celular.
- Esta unidad no funcionará o funcionará incorrectamente con algunos teléfonos celulares con Bluetooth/ reproductores de audio.
- Si la conversación no es clara, intente acercarse más al micrófono (ubicado en la parte superior, al lado del botón).

VINCULACIÓN ESTÉREO
Esta función le permite obtener calidad de sonido estéreo envolvente. Se necesitan dos altavoces Bluetooth ML-625 BT para realizar una separación inalámbrica de canales de radio Bluetooth real, por lo tanto, debe comprar dos ML-625 BT.
Consejo: Se aconseja que la distancia entre el altavoz principal y el secundario sea inferior a 4 metros.

Siga estrictamente los pasos que se indican a continuación para garantizar que la función de emparejamiento estéreo funcione correctamente.
1. Encienda los dos altavoces Bluetooth ML-625 BT. Presione repetidamente el botón para seleccionar el modo Bluetooth para ambos altavoces.
2. Cuando ambos altavoces estén en modo de vinculación, presione el botón en uno de los Bluetooth que se convertirá en el altavoz principal (canal izquierdo). A continuación, buscará y se conectará al altavoz secundario (canal derecho). Reconocerán el canal izquierdo y derecho automáticamente.
3. Conecte el altavoz principal al dispositivo con Bluetooth activado (por ejemplo, un smartphone).
4. Reproduzca la canción y escuche el sonido en estéreo.
5. Presione el botón en cualquiera de los altavoces para pausar la reproducción. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
6. Presione el botón de cualquiera de los altavoces para desconectar la vinculación estéreo. La unidad continuará la reproducción en el altavoz principal.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el «ML-625 BT» cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com

LUZ DE COLOR

1. En el modo espera, presione el botón para encender la luz. Presione el botón para cambiar el modo de luz; luz blanca → ciclo de un solo color → ciclo de color dual.
- Luz blanca: Hay 4 niveles de brillo. Presione el botón para ajustar el brillo.
- Ciclo de un solo color: Logrará un efecto de ciclo de un solo color. Presione el botón en la unidad para establecer el color de la luz deseado. Presione de nuevo el botón para reanudar el ciclo de color. Presione el botón dos veces para cambiar rápidamente al siguiente color.
- Ciclo de color dual: Logrará un efecto de ciclo de color dual. Presione el botón en la unidad para establecer la luz de ambiente multicolor deseada. Presione de nuevo el botón para reanudar el ciclo de color Presione el botón dos veces para cambiar rápidamente al siguiente multicolor.

Mantenga presionado para apagar la luz.
2. Cuando la unidad esté encendida, presione repetidamente el botón para cambiar el modo de luz directamente. Mantenga presionado para apagar la luz.

SONIDOS NATURALES

1. Cuando la unidad esté encendida, presione repetidamente el botón para seleccionar el modo de sonidos naturales.
2. Presione para seleccionar el sonido natural deseado.
3. Ajuste el nivel de volumen con los controles + / — .

CARGAR EL DISPOSITIVO EXTERNO

Esta unidad está equipada con un puerto de carga USB-C (Salida: 5V ⎓ 1A) para la recarga de sus dispositivos móviles (Smartphone, tableta, etc.)
No tendrá más que conectar el cable USB-C de carga al puerto de carga USB-C y después conectarlo a su dispositivo móvil.

FICHA TÉCNICA

BATERÍA RECARGABLE
Tipo de batería: Batería de iones de litio de 7,4V 4400mAh
Potencia de carga: CC 5.0V ⎓ 2.5A
Tiempo de reproducción de música: Hasta 15 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)
Carga: Aproximadamente 6 horas

BLUETOOTH
Versión Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Salida de corriente RF (radiofrecuencia): +2 dBm
Distancia de rendimiento: Hasta 10 m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

GUIA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía
- Asegúrese de que la batería está recargada.

No hay sonido (General)
- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.
- El volumen del ML-625BT está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.
- No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth
- La unidad no está en modo de emparejamiento. Mantenga presionado el botón hasta que el indicador de LED parpadee rápidamente.
- La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente.

ATENCIÓN

- Utilice este aparato en lugares con climas templados.
- La placa de datos técnicos está situada en la parte inferior del aparato.
- Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encimba, sobre el aparato o cerca de él.
- No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- No tire las pilas al fuego. Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.

Si desea deshacerse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Infórmese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

IT ALTOPARLANTE BLUETOOTH PORTATILE RESISTENTE ALL'ACQUA

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Maniglia
2. Membrana passiva
3. Tweeter
4. Altoparlante
5. Porta USB-C per ricaricare dispositivi esterni
6. Porta USB-C per ricaricare la batteria integrata
7. Modalità luce: Modalità colore bianco/ modalità colore singolo/ modalità colore doppio
8. Per regolare l'intensità della luce bianca; per selezionare la modalità della luce colorata ciclica
9. Tag **NFC**
10. Associazione stereo
11. — : Per diminuire il volume
+ : Per aumentare il volume
12. : Attivazione e disattivazione dell'apparecchio; selezione dell'origine: Bluetooth, Suoni della Natura
13. Spia LED di funzione (blu per la modalità Bluetooth, verde per I Suoni della Natura)
14. : Riproduzione/ pausa; associazione Bluetooth
15. Microfono incorporato
16. Ricevi chiamata/ Ricomponi/ Termina chiamata/ Suoni della Natura
17. Indicatore batteria

ALIMENTAZIONE

L'unità è dotata di una batteria agli ioni di litio ricaricabile integrata. Ricarica la batteria integrata per almeno 6 ore prima dell'utilizzo iniziale del dispositivo.
Per caricare la batteria interna, collega il terminale più piccolo del cavo USB in dotazione alla porta USB-C dell'apparecchio e l'altra estremità ad una presa USB alimentata sul computer, o ad un caricabatterie (non incluso).
L'indicatore della batteria si spegne quando la batteria è completamente carica.

Notas:
- L'apparecchio è alimentabile da fonti di alimentazione limitate.
- La temperatura di carica non deve superare i 45°C.
- Per risparmiare energia, al termine della riproduzione, quando il volume è impostato su un livello molto basso o in caso di inutilizzo prolungato (più di 15 minuti), l'unità si spegne in automatico. Ma non passerà automaticamente alla modalità Standby se solo in modalità illuminazione.

Avvertenze:
- Durante l'utilizzo della batteria integrata, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- La batteria integrata del presente apparecchio può comportare un rischio d'incendio o di ustione chimica in caso di utilizzo inappropriato. Non smontate la batteria, non scaldatela a più di 100°C e non gettatela nel fuoco.
- Per prolungare la durata di vita della batteria integrata, ricaricatela a temperatura ambiente (interno).
- Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non gettate le pile nel fuoco!
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- L'indicatore della batteria cambia per mostrare il livello di carica della batteria: → → →
Mantenga presionado per spegnere la luce.
- Quando l'apparecchio è acceso, l'indicatore della batteria si attiverà per tre secondi prementodo qualsiasi tasto sull'apparecchio, mostrando la carica residua della batteria.
- Se il livello di carica della batteria è basso, il relativo indicatore lampeggerà. L'unità si spegne in automatico quando la batteria non è sufficientemente carica.
- Spegni l'apparecchio prima di ricaricare la batteria integrata.
- Nel caso non intenti usare l'apparecchio per un lungo periodi, ricarica la batteria completamente almeno ogni 3 mesi per mantenerne alte le prestazioni.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se le pile non sono inserite correttamente. Utilizzate solamente pile identiche o equivalenti.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO L'APPARECCHIO

1. Premere il tasto per accendere l'apparecchio.
2. Tenere premuto di nuovo il tasto per disattivarlo.

SELEZIONE DELL'ORIGINE

Per selezionare la funzione (BLUETOOTH/ Suoni della Natura) premi più volte .

FUNZIONALITÀ BLUETOOTH

Il marchio denominativo *Bluetooth*® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth
1. Da apparecchio acceso, per selezionare la modalità Bluetooth premere più volte il tasto . La spia LED di funzione inizia a lampeggiare in blu indicando che la modalità di associazione è attiva.
2. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "MUSE ML-625 BT" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se l'apparecchio è abbinato correttamente, l'indicatore LED si accenderà in blu con un messaggio di conferma vocale.

Nota: Se si desidera connettere l'altoparlante Bluetooth a un altro dispositivo Bluetooth è necessario prima disconnettere il dispositivo corrente, quindi seguire i passaggi sopra indicati per stabilire una nuova connessione.
Se l'associazione non riesce:
Per accedere alla modalità di abbinamento, tieni premuto il tasto finché l'indicatore LED blu non lampeggia rapidamente. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "MUSE ML-625 BT" dall'elenco dei dispositivi rilevati (vedi punto 2).

- Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o similare.
- L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.
- Una volta riaccesa, l'unità tenta in automatico di riconnettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth
1. Una volta associata l'unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l'audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l'altoparlante.
2. Premere il tasto per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
3. Seleziona il brano desiderato direttamente dal dispositivo abbinato.
4. Regolare il volume premendo + / — sull'apparecchio. È possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l'unità è associata.

Utilizzo di un dispositivo NFC
NFC (Near Field Communication) è una tecnologia che consente la comunicazione wireless a corto raggio tra dispositivi abilitati a tale tecnologia, come ad esempio telefoni cellulari.
1. Con l'apparecchio attivo, premete più volte il tasto per selezionare la modalità Bluetooth.
2. Attivare le fuzionalità NFC e Bluetooth sul proprio dispositivo (per maggiori dettagli consultare il manuale di istruzioni del dispositivo), quindi sfiorare il tag **NFC** sul dispositivo NFC. Se le unità sono accoppiate correttamente, si sentirà il suono dell'indicatore. Il dispositivo NFC è connesso all'apparecchio mediante Bluetooth.
3. Ora è possibile selezionare e riprodurre file audio o brani musicali sul proprio dispositivo NFC.
4. Per terminare la connessione sfiorare di nuovo il tag **NFC** sul dispositivo.

Nota: Sul mercato sono disponibili diversi dispositivi abilitati NFC, per cui non possiamo garantire che tutti i differenti modelli vengano supportati.

Ricezione / Come terminare una chiamata
L'unità è dotata di un microfono integrato, che consente di effettuare e terminare chiamate. Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia associato all'unità. Quando si riceve una chiamata l'unità emette un segnale acustico che avvisa della chiamata in entrata.

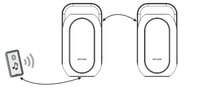
1. Premi il tasto per rispondere alla chiamata.
2. Premi nuovamente il tasto per terminare la chiamata in corso.
3. Per rifiutare una chiamata in arrivo, tieni premuto il tasto .
4. Premi il tasto durante una chiamata per trasferire l'audio tra il cellulare e l'apparecchio.
5. Per ricomporre l'ultimo numero conservato nella memoria del cellulare, premi due volte il tasto .

Notas:
- La funzione di ricomposizione non è disponibile se il telefono non è dotato della funzione di memorizzazione delle chiamate effettuate.
- L'unità potrebbe non funzionare o funzionare in modo incorretto con alcuni telefono cellulari / lettori musicali Bluetooth.
- Se durante la conversazione l'audio non è chiaro avvicinarsi al microfono (posto in alto vicino al tasto).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

ASSOCIAZIONE STEREO
Questa funzione consente di ottenere una qualità audio stereo surround. Richiede due altoparlanti Bluetooth ML-625 BT per realizzare la vera separazione wireless del canale radio Bluetooth, quindi, bisogna acquistare due ML-625 BT.
Suggerimento: Tenere l'altoparlante principale e l'altoparlante secondario a una distanza non superiore ai quattro metri.



Seguire rigorosamente i seguenti passaggi per accertarti che la funzione di abbinamento stereo funzioni correttamente.
1. Accendere i due altoparlanti ML-625 BT. Premi ripetutamente il tasto per selezionare la modalità Bluetooth per entrambi gli altoparlanti.
2. Quando entrambi i diffusori sono in modalità di abbinamento, premi il tasto su un diffusore connesso a Bluetooth, che diventerà il diffusore principale (canale sinistro) e procederà a cercare e connettersi al diffusore secondario (canale destro). Riconosceranno automaticamente il canale sinistro e destro.
3. Connettere l'altoparlante principale al dispositivo abilitato al Bluetooth (ad esempio: smartphone).
4. Sarà possibile adesso riprodurre la canzone desiderata ed ascoltarla in modalità stereo.
5. Premere il tasto su uno dei due altoparlanti per interrompere la riproduzione. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
6. Premi il tasto su uno qualsiasi dei diffusori per scollegare l'abbinamento stereo. L'apparecchio continuerà la riproduzione dall'altoparlante principale.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che «MUSE ML-625 BT » è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile alla pagina www.muse-europe.com

LUCE COLORATA

1. In modalità standby, premi il tasto per accendere la luce. Premi il tasto per cambiare la modalità di illuminazione: Luce bianca → ciclo di luce a colore singolo → ciclo di luce a doppio colore.
- Luce bianca: Sono disponibili 4 livelli di modalità di illuminazione. Premi il tasto per regolare la luminosità.
- Ciclo di luce a colore singolo: Attiva l'effetto del ciclo a colore singolo. Premi il tasto per regolare la luce sul colore desiderato. Premi di nuovo il tasto per riprendere il ciclo del colore. Premi due volte il tasto per selezionare rapidamente il colore successivo.
- Ciclo di luce a doppio colore: Attiva l'effetto del ciclo a doppio colore. Premi il tasto per regolare la luce ambientale multicolore desiderata. Premi nuovamente il tasto per riattivare il ciclo. Premi due volte il tasto per selezionare rapidamente il multicolore successivo.

Tieni premuto per spegnere la luce.
2. Con l'apparecchio attivo, premi più volte il tasto per selezionare direttamente la modalità di illuminazione. Tieni premuto per spegnere la luce.

SUONI NATURALI

1. Con l'apparecchio acceso, premere più volte il tasto per selezionare la modalità Suoni della Natura.
2. Premere per selezionare il tipo di suono della natura.
3. Regolare il livello del volume con la manopola + / — .

RICARICARE UN DISPOSITIVO ESTERNO

L'apparecchio è dotato di una porta USB-C integrata (uscita: 5V ⎓ 1A) per il caricamento di dispositivi mobili come ad es. smartphone, tablet ecc.
Basta collegare un'estremità del cavo USB-C di caricamento alla porta USB-C di caricamento sull'apparecchio e l'altra estremità alla porta USB sul dispositivo mobile.

SPECIFICHE

BATTERIA RICARICABILE
Tipo di batteria: Batteria agli ioni di litio da 7,4V 4400mAh
Potenza di caricamento: CC 5.0V ⎓ 2.5A
Autonomia in riproduzione musicale: Fino a 15 ore (a seconda del livello del volume e del contenuto audio)
Tempo di ricarica: Circa 6 ore

BLUETOOTH
Versione del Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Potenza RF (radiofrequenza) irradiata: +2 dBm
Raggio d'azione: Fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d'azione del dispositivo).

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui si notino problemi con l'unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti:

Assenza di alimentazione
- Assicurarsi che la batteria sia carica

Audio assente
- Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.
- Il volume dell'altoparlante è impostato sul minimo; aumentare il volume.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all'unità.
- La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
- L'unità non è in modalità di associazione. Tenere premuto il tasto fino a quando l'indicatore del Bluetooth non lampeggia rapido.
- L'unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

ATTENZIONE

- Utilizzare l'apparecchio in ambienti temperati.
- La targhetta informativa si trova nella parte inferiore dell'apparecchio.
- Lasciare uno spazio minimo di 5 cm intorno all'apparecchio per permettere una ventilazione sufficiente.
- Garantire sempre una ventilazione corretta dell'apparecchio e non ostruire i fori di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocare nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
- Non esponre l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Non collocare n